

# ARIEL

*A Review of International English Literature*

---

## A NEW ZEALAND NUMBER

PETER SIMPSON Continuum of Discourse: Recent New Zealand Criticism

TERRY STURM Towards a History of Trans-tasman Literary Relations

MIKE DOYLE The Discovery of New Zealand Poetry

CHRIS WALLACE-CRABBE An Australian View of Allen Curnow's Progress

ROLAND F. ANDERSON The Rise and Fall of the "Man Alone"?

C. K. STEAD Keri Hulme's *The Bone People* and the Pegasus Award for Maori Literature

DENNIS MCELLOWNEY Recent Biographical Writing on Katherine Mansfield

LAWRENCE JONES Recent New Zealand Literary Autobiography

Poems by Allen Curnow, Murray Edmond, Kendrick Smithyman, C. K. Stead, Alistair Paterson, Cilla McQueen, Louis Johnson, Elizabeth Smither, Fiona Kidman, Gregory O'Brien, Rachael McAlpine, Riemke Ensing, Mike Doyle and Ian Wedde

---

Volume 16 / Number 4 October 1985

\$10.00

THE UNIVERSITY OF CALGARY PRESS

# ARIEL

Published in January, April, July and October  
by The University of Calgary Press

EDITOR IAN ADAM

CO-EDITORS THIS ISSUE C. K. STEAD AND MIKE DOYLE

ASSOCIATE EDITOR ADRIENNE KERTZER

ASSISTANT EDITOR DAVID OAKLEAF

POETRY EDITOR CHRISTOPHER WISEMAN

## EDITORIAL BOARD

Barbara Belyea  
Ronald B. Bond  
Saad El-Gabalawy  
Jack Healy  
Douglas Killam  
Pamela McCallum  
William H. New  
Victor Ramraj  
Peter Sabor  
Charles R. Steele  
George Wing

## EDITORIAL ADVISORY BOARD

George Arms  
Vincent Buckley  
Yasmine Gooneratne  
H. H. Anniah Gowda  
Wilson Harris  
A. Norman Jeffares  
Gerald Moore  
Es'kia Mphahlele  
Alastair Niven  
Anna Rutherford  
Helen Tiffin

*ARIEL* gives global representation to literatures in the English language through critical and scholarly studies, original poems and poems in translation. Particular emphasis is placed on comparative studies. Articles (which should not exceed 5,000 words) should be in accordance with *The MLA Style Sheet*, second edition, or the *MLA Handbook*. No responsibility can be accepted for loss of MSS, which should be accompanied by a self-addressed envelope and Canadian stamps or international reply coupons to ensure return. The editors reserve the right to amend phrasing and punctuation in articles and reviews accepted.

Advertising copy should be sent to the University of Calgary Press, University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4. Orders and further business matters should be directed to Mavis Page, Business Manager, *ARIEL*, University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4.

Subscription rate per annum post free: Individual: \$12.00; Institutional \$16.00. Back numbers on request.

This issue has been financially assisted by the Government of Alberta through Alberta Culture.

Copyright © 1985 The Board of Governors, The University of Calgary

ISSN 0004-1327 Second Class Mail — Registration Number 3049

Printed in Canada by MORRIS PRINTING COMPANY LTD., Victoria, B.C.

# ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

---

Volume 16 Number 4

October 1985

---

## Contents

<i>All in the Family: Continuum of Discourse in Recent New Zealand Criticism</i> by Peter Simpson	3
Poem: <i>Account of Events at Boulder Bay, Otago Peninsula</i> by Murray Edmond	27
<i>The Neglected Middle Distance: Towards a History of Transman Literary Relations</i> by Terry Sturm	29
Poem: <i>Deconstructing</i> by Kendrick Smithyman	47
<i>Growing Into the Language: The Discovery of New Zealand Poetry</i> by Mike Doyle	49
Poem: <i>On the Road to Erewhon</i> by Allen Curnow	65
<i>That Second Body: An Australian View of Allen Curnow's Progress</i> by Chris Wallace-Crabbe	67
Poem: <i>The Magic Bagwash</i> by C. K. Stead	76
Poems: <i>The Question of widows; To my father on his burial; Finger to finger; Mourning garb; Pansies</i> by Elizabeth Smither	77
Poems: <i>Short Story, 1984; Wild Sweets; Oh Cinderella</i> by Cilla McQueen	79
Poem: <i>As Grey as Any Kitten</i> by Rachael McAlpine	81
Poem: <i>New Window</i> by Mike Doyle	82
<i>The Rise and Fall of the "Man Alone"?</i> by Roland F. Anderson	83
Poem: <i>Epithalamium</i> by Gregory O'Brien	100

<i>Keri Hulme's "The Bone People" and the Pegasus Award for Maori Literature</i> by C. K. Stead	101
Poems: <i>Thank You for the Card, Robin (Kearns); Northern Building Society Office Showing Police Headquarters, Auckland</i> by Riemke Ensing	109
Poem: <i>The Last Cannibal</i> by Louis Johnson	110
<i>The Multiplex Effect: Recent Biographical Writing on Katherine Mansfield</i> by Dennis McEldowney	111
Poem: <i>Take Two: An Alchemy of Machine Guns</i> by Alistair Paterson	125
<i>The One Story, Two Ways of Telling, and Three Perspectives: Recent New Zealand Literary Autobiography</i> by Lawrence Jones	127
Poem: from <i>The Fall in America</i> by Ian Wedde	151
Poem: <i>Photograph</i> by Fiona Kidman	153
Notes on Contributors	154
Index: Volume 16/1985	156